

3. Cixi Jiangnan Chemical Fiber, Cixi Santai Chemical Fiber, Cixi Sansheng Chemical Fiber, Jiangyin Changlong Chemical Fibre, NingBo Dafa Chemical Fiber, Xiake Color Spinning, Zhejiang Waysun Chemical Fiber i Zhejiang Anshun Pettechs Fibre će snositi svoje troškove kao i troškove Vijeća Europske unije.
4. Europska komisija će snositi svoje troškove.

(<sup>1</sup>) SL C 55, 7.3.2009.

**Presuda Općeg suda od 13. rujna 2013. — Total protiv Komisije**

(Predmet T-548/08) (<sup>1</sup>)

(„Tržišno natjecanje — Zabranjeni ugovori — Tržište parafinskog voska — Tržište prešanog parafina — Odluka kojom se utvrđuje povreda članka 81. UEZ-a — Utvrđivanje cijena i podjela tržišta — Pravo na obranu — Načelo zakonitosti kaznenih djela i kazni — Presumpcija nedužnosti — Pripisivanje protupravnog ponašanja — Odgovornost društva majke za povrede pravila tržišnog natjecanja njenih podružnica — Odlučujući utjecaj društva majke — Predmnijeva u slučaju držanja gotovo 100 %-tnog udjela”)

(2013/C 313/32)

Jezik postupka: francuski

**Stranke**

Tužitelj: Total SA (Courbevoie, Francuska) (zastupnici: É. Morgan de Rivery i A. Noël-Baron, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: F. Castillo de la Torre i É. Gippini Fournier, agenti)

**Predmet**

Zahtjev za djelomično poništenje Odluke Komisije C(2008) 5476 final od 1. listopada 2008. o postupku primjene članka 81. (UEZ-a) i članka 53. Sporazuma o EGP-u (predmet COMP/39.181 — Vosak za svijeće) i podredno zahtjev za ukidanje novčane kazne izrečene tužitelju ili smanjenje njenog iznosa.

**Izreka**

1. Tužba se odbija.
2. Total SA će snositi svoje troškove kao i troškove Europske komisije.

(<sup>1</sup>) SL C 44, 21.2.2009.

**Presuda Općeg suda od 13. rujna 2013. — Total Raffinage Marketing protiv Komisije**

(Predmet T-566/08) (<sup>1</sup>)

(„Tržišno natjecanje — Zabranjeni ugovori — Tržište parafinskog voska — Tržište prešanog parafina — Odluka kojom se utvrđuje povreda članka 81. UEZ-a — Utvrđivanje cijena i podjela tržišta — Dokaz postojanja zabranjenog ugovora — Pojam jedinstvene i trajne povrede — Trajanje povrede — Prekid povrede — Smjernice o metodi za utvrđivanje kazni iz 2006. — Jednako postupanje — Presumpcija nedužnosti — Pripisivanje protupravnog ponašanja — Odgovornost društva majke za povrede pravila tržišnog natjecanja njenih podružnica — Odlučujući utjecaj društva majke — Predmnijeva u slučaju 100 %-tnog udjela — Proporcionalnost — Metoda zaokruživanja — Neograničena nadležnost”)

(2013/C 313/33)

Jezik postupka: francuski

**Stranke**

Tužitelj: Total Raffinage Marketing (Puteaux, Francuska) (zastupnici: A. Vandencastele, C. Falmagne, C. Lemaire i S. Naudin, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: F. Castillo de la Torre i A. Biolan, agenti, uz asistenciju N. Coutrelisa, odvjetnika)

**Predmet**

Zahtjev za djelomično poništenje Odluke Komisije C(2008) 5476 final od 1. listopada 2008. o postupku primjene članka 81. (UEZ-a) i članka 53. Sporazuma o EGP-u (predmet COMP/39.181 — Vosak za svijeće) i, podredno, zahtjev za sniženje iznosa novčane kazne izrečene tužitelju.

**Izreka**

1. Iznos novčane kazne izrečene Total Raffinage Marketing u članku 2. Odluke Komisije C(2008) 5476 final od 1. listopada 2008. o postupku primjene članka 81. (UEZ-a) i članka 53. Sporazuma o EGP-u (predmet COMP/39.181 — Vosak za svijeće) određuje se u visini od 125 459 842 eura.
2. U preostalom dijelu tužbenog zahtjeva tužba se odbija.
3. Total Raffinage Marketing će snositi devet desetina svojih troškova i devet desetina troškova Europske komisije. Komisija će snositi jednu desetinu svojih troškova i jednu desetinu troškova Total Raffinage Marketing.

(<sup>1</sup>) SL C 55, 7.3.2009.